



Тодольское губернское правление.
I отделение, стол 2⁴.

Метрическая книга записей
актов гражданского состояния
о рождении евреев и жавокрига,
Вльгопольского уезда за 1865 год.



Нагано: 5 января 1865 года.
Окончено: 11 января 1866 года.

На 8 листах

в с т.		В Ъ О О В Ы Я				Страхо- выя.	Шошлы. за росииско.	Время отправления: п куда направлено: скор- респедития или кон- вращения: посылка- теле.	
входъ.	выходъ.	З а н е с ъ м а.		З а					
Узловъ.	Сумма.	Денеж- ныя.	Страхо- выя.	Узлы.	Рубл.	К.	Рубл.	К.	
Денеж.	Фунт.	Рубл.	К.	Рубл.	К.	Рубл.	К.	Рубл.	К.

1865
 А/14
 Градильница
 № 326
 М. Шабопричб
 За 1865 года

Часть I я О Родившихся.

Муже-скаго	Жен-скаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	1		5	Сентябрь	Семь	Сарновский Монахъ Жено Криво Жено Лано	Давидъ Шендиль
1		твѣ твѣ	12	Сентябрь	Семь	Абрама Шендиль Митрофанъ Жено Лано	Модина Модина
2		твѣ твѣ	27	Сентябрь	Семь	Семь Семь Семь Семь Семь	Модина Модина

многочисленные рожденные в сентябре месяце 2

Въ 1865 году февраля 1 числа Книга не нами рассмотрена
и за нами не оказана начато и т.д.

Земский Ревизор Новоникитинъ
Дуновский Александръ Младшій

1	19	5	היום טוב הנולד מנוח נישואין גמול חתונה
1	...	טובת טיבת מנוח	26	12	היום יוסף שפירא נישואין גמול חתונה
2	...	טובת טיבת מנוח	12	27	היום יוסף שפירא נישואין גמול חתונה

הנה נראה שיש טעות בכתב היד
 ויש להקפיד על הדיוק
 בלתי לטעות

Часть I-я О Родившихся.

Мужского	Женского	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца, и имена Отца, и Матери.	Кто родилъ и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій	Еврейскій			
5	"	мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ	апрѣль 18	апрѣль 4	отца Мордуха Беренберъ и Небогра Немо шуръ	младшій мордуха	
Всѣмъ выдано свидѣтельство беренберъ в сентрѣбрѣ 1884 г. № 240.							
6	"	мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ	апрѣль 22	апрѣль 8	отца Бориса Степановича и Небогра Немо шуръ	младшій Виталий	
"	3	" " " " " "	апрѣль 23	апрѣль 14	отца Бориса Борисовича и Небогра Немо шуръ	Давидъ Абра	
<p>мѣсяцъ въ апрѣль мѣсяцъ родившаго сына 2-го въ мужеского пола</p> <p>1885 г. 1-го мая Князя сіе нами рѣшено и</p> <p>князя нами не окая и въ мѣсяцъ и въ мѣсяцъ</p> <p>Въ мѣсяцъ Раблея Пловия ти мѣсяцъ</p> <p>во Дуновѣнѣи мѣсяцъ Мара</p>							

5	"	Мордуха
6	"	Мордуха
3	"	"

--	--	--	--	--	--

5	יני	טובי טאטא	אסיה 18	לונה 4	היום שבת הייתה פילה וגושפיקה גדלה למה	אכה ולשו אחרי
---	-----	-----------	---------	--------	---	------------------

6	"	טובי טאטא	אסיה 22	לונה 8	היום שבת הייתה גושפיקה גדלה למה	אכה ולשו אחרי
---	---	-----------	---------	--------	---------------------------------------	------------------

"	3	"	אסיה 28	לונה 14	היום שבת הייתה גושפיקה גדלה למה	אכה ולשו אחרי
---	---	---	---------	---------	---------------------------------------	------------------

היום שבת הייתה פילה וגושפיקה גדלה למה

היום שבת הייתה גושפיקה גדלה למה

היום שבת הייתה גושפיקה גדלה למה

היום שבת הייתה גושפיקה גדלה למה

היום שבת הייתה גושפיקה גדלה למה

היום שבת הייתה גושפיקה גדלה למה

היום שבת הייתה גושפיקה גדלה למה

Часть I а О Родившихся.

Мужескаго	Женскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родилъ и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій	Еврейскій			
...	4	3	23	отца Иуды Давидъ матери Иуды Иуды въ Иерусалимѣ Цестъ Робенъ	.. 4	
7	..	твое митимъ	13	3	отца Иуды Иуды матери Иуды Иуды въ Иерусалимѣ Цестъ Робенъ	7	
8	..	твое митимъ моя	24	14	отца Иуды Иуды матери Иуды Иуды въ Иерусалимѣ Цестъ Робенъ	8	

и то родились въ Иерусалимѣ 2 числа Июня 1865 года

1865 года Сентября 1 дня Иуды сего имени названъ преемникомъ нашимъ не отказавъ на то и приписуемъ

Деметрій Павловичъ Павликовъ
и Иудовичъ Иудовичъ Мара

Часть 1я 0 Родившихся.

Муже-скаго	Жен-скаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родилея и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій	Еврейскій			

			15	7		отецъ Исаакъ Витольфовъ и троюмисъ Жена Анна	Исаакъ
--	--	--	----	---	--	---	--------

			26	18		отецъ Исаакъ Исаакъ сынъ мой римской и троюмисъ Жена Анна	Исаакъ
--	--	--	----	----	--	---	--------

9		таинъ титианъ	29	21		отецъ Исаакъ иже Исаакъ иже Исаакъ иже Исаакъ Жена Анна	Исаакъ
---	--	------------------	----	----	--	---	--------

кто родившихъ Евр. въ мѣсяцъ сирѣ 2 го числа
 1866 года Октября 11 дня Кума ея нами разсмотрѣна и
 нами не сказана на что и таинъ сирѣ
 Землякъ Исаакъ Исаакъ таинъ мой
 и Дуковитъ Исаакъ таинъ
 1866 года Января 11 дня Кто Исаакъ
 Внукъ въ Свят. Подписанъ таинъ
 Исаакъ

			5				
			6				
9							

Исаакъ
Исаакъ
Исаакъ

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, скръпленныхъ
прошуренныхъ и утвержденныхъ подписомъ и
печатью листовъ *Во свидѣніе*

Совѣтнику Мамур

Дмитрий Семеновичъ



Въ
8
4
1

ьпленныхъ

дписомъ и

Восемь листов

В деле прокумеровано	8	листов
А. А. Ткач. в отделе	Шаринской	
1	числа марта	1955 года